



## Dossier : La géothermie, source de chaleur

Page 8

**Aménagement du site de l'ENS :  
un campus dans la ville**

Page 9

**Renouvellement  
du Conseil des enfants**

### PARLONS TRAVAUX

Le chantier de la ligne 15 sud prend de plus en plus d'ampleur autour de la gare. Afin d'informer au mieux les Cachanais et répondre à leurs questions sur l'avancée du projet, une réunion publique était organisée à la grange Gallieni le 9 octobre dernier par la Ville, la Société du Grand Paris et la Ratp.



DR

### LE CODE DE LA ROUTE POUR LES SENIORS

La semaine bleue est aussi l'occasion pour les personnes âgées de réviser les bases de la sécurité routière. Organisés par la Ville, ces ateliers sont toujours très plébiscités par les personnes âgées. Vous étiez une vingtaine à y participer, dans l'auto-école cachanaise partenaire.



Raniraka



Raniraka

### ATELIERS SENIORS À LA RPA

Dans le cadre de la semaine bleue des seniors, une conférence était organisée à la Résidence du Moulin sur le thème du numérique.



Raniraka

### BOURSE AUX VÊTEMENTS

La bourse aux vêtements automne/hiver, organisée par Cachan bénévolat du 12 au 17 octobre à la grange Gallieni, était l'occasion de faire quelques bonnes affaires !



Raniraka

## PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES

Dans le cadre de Chemins d'art, les 7 et 8 octobre, une vingtaine d'artistes cachanais ont accueilli les promeneurs, amateurs d'art et autres curieux pour de belles rencontres autour de leurs œuvres. Ici, les ateliers d'Emmanuel Schamelhout, de Jean-Yves Simon, d'Alain Bouaziz et d'Alfonso Diaz Uribe.



Aumercler



Aumercler



Aumercler



Aumercler

## CHEMINS D'ART, LE VERNISSAGE

Le 3 octobre, plus de 30 artistes de Chemins d'art présentaient leurs œuvres à L'Orangerie autour d'une exposition collective sur le thème « Blanc-Noir ».



Aumercler

**CONCERT DE TIKKUN**

La bibliothèque centrale ouvrait sa nouvelle saison musicale avec un concert du groupe de jazz Tikkun.

**INAUGURATION AU FOYER DE CACHAN**

Le 12 octobre dernier, un nouveau plateau pour la filière électronique était inauguré au Foyer de Cachan en présence de Françoise Eslinger, sa présidente et sous le parrainage de Jérôme Barré, directeur exécutif des ressources humaines du groupe Orange. À cette occasion, le lycée professionnel du Foyer de Cachan a pris le nom de Robert Keller, grand résistant et ingénieur des PTT.

**LES VACANCES DANS LES ACCUEILS DE LOISIRS**

La Ville permet aux enfants de se divertir et de s'évader pendant les petites vacances. Ici, les activités bibliothèque, danse et création manuelle à l'accueil de loisirs Belle Image.



## LES VACANCES DE L'ESPACE JEUNES

Accueil de loisirs adapté aux 10-14 ans, l'espace jeunes proposait de nombreuses activités pendant les vacances de la Toussaint : sorties au MacVal et au Château de Vincennes, veillée d'Halloween au cinéma, futsal ou encore bowling. De quoi animer les vacances des jeunes ados !



DR



Ramraka

5

Instants choisis

## LES 3 TRÉSORS DE GYRAF

Le 14 octobre, Gyraf, artiste inspiré par les cultures du monde, proposait un voyage musical pour enfants à la bibliothèque centrale.



de Bannes



de Bannes

## STAGE DE BASKET GRATUIT PENDANT LES VACANCES

Le service des sports proposait une semaine de stage de basket pour les 7-12 ans. Encadrés par des éducateurs sportifs de la Ville, les jeunes ont terminé leur stage par un tournoi.



de Bannes

- 7** **Édito**
- 8** **Grand angle**  
Aménagement du site de l'ENS :  
un campus dans la ville
- 9-12** **Actus**  
Renouvellement du Conseil des enfants !  
14-18 : des lycéens sur le front d'Orient  
Démonstration du nouveau Vélib' le 12 novembre  
Créez votre Compte citoyen !  
De nouveaux commerçants au marché  
Résultat des élections des parents d'élèves  
Etc.
- 13-18** **Dossier**  
La géothermie, source de chaleur
- 19** **Décryptage**  
Les familles dans la population cachanaise
- 20-21** **Culture**  
*Les Monstrueuses* au Théâtre  
Le Festival des solidarités
- 22-23** **Sport**  
Escalade : un nouvel élan pour Odaces  
Le cross des scolaires
- 24** **Initiatives**  
Grande guerre : le journal de mon arrière-grand-père
- 25-26** **Tribunes**
- 28** **Environnement**
- 30** **Pratique**



**Pose de la verrière de l'Hôtel de Ville :** A la fin du mois d'octobre, une grande verrière est venue recouvrir le patio de l'Hôtel de Ville. Ce lieu servira d'espace d'accueil pour réaliser ses démarches auprès de l'état-civil, des affaires scolaires et périscolaires, du service jeunesse ou du service de la vie associative et des sports.

#### Jean-Yves Le Bouillonnet

Maire de Cachan

#### LES ADJOINTS AU MAIRE

##### Hélène de Comarmond

Affaires générales - Finances - Personnel - Urbanisme

Vice-présidente du Conseil de territoire

Vice-présidente du Conseil départemental

##### Jacques Foulon

Développement économique - Emploi

Conseiller territorial

##### Edith Pescheux

Habitat - Logement

Conseillère territoriale

##### Samuel Besnard

Développement durable - Cadre de vie

et aménagement paysager - Mobilités -

Domianalité publique

##### Sylvie Chevalier

Solidarités sociales et familiales - Handicap

Personnes âgées - CCAS - CMS

##### Thierry Crosnier

Écoles - Restauration scolaire - Activités

périscolaires et accueils de loisirs - Activités

sportives

##### Juliette Papazian

Médiation, Prévention, Sécurité et

tranquillité publique - Police municipale

##### Camille Vielhescaze

Jeunesse - Vie des quartiers - Vie citoyenne

##### Claire Marti

Cultures et patrimoine - Vie associative et

bénévolat

##### Hervé Willaime

Enseignement secondaire et supérieur

#### LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

##### Pierre-Yves Robin

Modernisation de l'action publique -

Cachan numérique

##### Caroline Carlier

Petite enfance

##### Bernard Tuprie

Commerces et animations commerciales -

Artisanat Tourisme - Cimetière et affaires

funéraires

##### Marianne Jannot

Précarités - Santé publique

##### Joël Fraud

Développement durable - Transition

énergétique

##### Christine Rescoussié

Relations et solidarités internationales -

Comité des relations internationales et des

jumelages

##### Robert Orusco

Communication municipale

Pour rencontrer vos élus :

**01 49 69 69 81**

ou [secretariat.elus@ville-cachan.fr](mailto:secretariat.elus@ville-cachan.fr)

**LE MAG.** Cachan est réalisé avec l'aide des différents services et associations de la Ville.

Directeur de la publication : Jean-Yves Le Bouillonnet - Rédaction et iconographie : service communication - Couverture : Dalkia - Administration : Mairie, square de la Libération, BP 60600, 94234 Cachan Cedex - Suivi des réclamations : 01 49 69 80 32 - Site internet : [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr) - E-mail : [communication@ville-cachan.fr](mailto:communication@ville-cachan.fr) - Création de maquette: service communication - Cécile Petiot - Maquette et mise en page : Pellicam - Impression : Grenier - Tirage : 16 000 exemplaires. Régie publicitaire : PLC - 31 rue de la Rochefoucauld 75009 Paris 01 45 26 08 30 - fax: 01 42 82 97 04

**Si vous ne recevez pas LE MAG. Cachan, merci de nous le signaler par mail : [communication@ville-cachan.fr](mailto:communication@ville-cachan.fr)**



Labelle

«  
**Nous allons engager une consultation des parents  
 qui auront à choisir entre les rythmes scolaires actuels  
 et le retour à la semaine de quatre jours.** »

## **CACHAN DANS LA DYNAMIQUE MÉTROPOLITAINE**

En accord avec les services de l'État, nous avons inscrit le Campus de Cachan dans le concours organisé par la Métropole du grand Paris (MGP), «Inventons la Métropole», pour l'aménagement de l'îlot situé dans la partie non bâtie du site actuel de l'ENS. Cet îlot est actuellement occupé par un stade ancien qui devrait être déplacé à proximité du gymnase, dans le cadre des opérations de réaménagement.

La démarche du concours a été initiée il y a un an, en collaboration avec la MGP, la Société du grand Paris et la Préfecture d'Île-de-France. Il était important que la Ville de Cachan se situe dans cette dynamique, à l'instar de près de 50 autres villes, pour être identifiée dans ce qui va favoriser l'évolution du territoire métropolitain dans un élan maîtrisé et une attractivité renouvelée.

Le concours est achevé et les résultats ont été collectivement proclamés il y a quelques jours. La dynamique de la démarche, l'intérêt qu'elle a suscité, le haut niveau des candidats (dont certains venaient d'autres pays), ont été largement relayés par les médias. Désormais, tout commence et le projet est à construire de manière approfondie avec l'équipe lauréate, les acteurs occupant le campus actuellement et ceux qui sont candidats pour y venir, après le départ de l'ENS.

L'État doit maintenant finaliser, avec l'Établissement public foncier d'Île-de-France (EPFIF), la vente des terrains du campus pour que les projets entrent dans leur phase active. Pour la Ville, cette vente consacrera le caractère définitif et irréversible de sa démarche, initiée depuis plusieurs années, pour que soit préservée la vocation du campus et qu'il devienne encore davantage un campus urbain, intégré dans la ville.

## **CACHAN, TERRITOIRE DE GÉOTHERMIE**

Voici près de 35 ans, l'équipe municipale faisait le pari audacieux de la géothermie, pour fournir le chauffage et, dans certains cas, l'eau chaude sanitaire aux logements des bailleurs, aux copropriétés et équipements publics, principalement situés au sud de la commune.

Depuis, la plupart des immeubles de la ZAC Desmoulins ont été également raccordés au réseau par notre société d'économie mixte, la SOCACHAL et son partenaire Dalkia. La connexion avec de nouveaux immeubles à la demande de leurs gestionnaires, avec les bâtiments, équipements et logements du campus de l'ESTP et celui du Foyer de Cachan ont aussi été réalisés. Après le théâtre Jacques Carat, c'est aussi la Mairie et

le château Raspail qui vont bénéficier de ce réseau, les travaux de raccordement étant en cours d'achèvement.

Et les perspectives d'accroissement du réseau sont également étudiées, avec les projets urbains comme ceux du quartier de la gare, qui verront le jour avec l'arrivée de la ligne 15 du Grand Paris Express. Le forage d'un nouveau puits, avec l'innovation technique de «puits subhorizontal» va nous permettre de nous projeter dans cet avenir durable, devenu nécessité. Il faut se féliciter de la démarche environnementale que la Ville conduit ainsi depuis plus de trente ans.

## **CACHAN À L'ÉCOLE DES RYTHMES SCOLAIRES**

L'intérêt de nos enfants et l'accompagnement des familles ont toujours constitué la priorité des actions engagées dans le domaine périscolaire et scolaire, pour ce qui relève de la responsabilité communale.

C'est pourquoi, il y a 4 ans, dans le cadre de «la refondation de l'école», nous avons initié une large concertation, pour d'une part élaborer le temps scolaire dans nos écoles élémentaires et maternelles et, d'autre part, pour mettre en place dans le temps post scolaire, une offre de qualité et adaptée au temps des familles.

Il est reconnu que cette organisation, après trois années de fonctionnement, donne satisfaction même si des ajustements, en particulier dans les écoles maternelles, sont possibles.

Désormais, il nous faut remettre l'ouvrage sur le métier puisque le gouvernement a considéré devoir modifier les dispositifs. On peut s'interroger sur la pertinence d'une remise en cause de l'organisation générale mise en place, qui méritait d'être encore préservée, pour en connaître toutes les effets, à travers une évaluation compétente et transparente.

Nous allons donc engager une consultation des parents qui auront à choisir entre les rythmes scolaires actuels, avec les ateliers mis en place par la Ville, ou le retour à la semaine de quatre jours, comme avant 2014. Dans les débats qui vont se dérouler, l'équipe municipale demeurera attachée aux principes qui fondent ses engagements et ses responsabilités, dans l'intérêt des enfants et l'attention constante aux besoins des familles.

*Jean Yves Le Bouillonnet*

Jean-Yves Le Bouillonnet  
Maire



## AMÉNAGEMENT DU SITE DE L'ENS

# Un campus dans la ville

**Dans le cadre de l'appel à projets Inventons la Métropole du Grand Paris, le jury auquel participait la Ville, a choisi de confier au groupe Altarea-Cogedim l'aménagement d'un îlot sur le site de l'ENS, en complémentarité avec le développement d'un campus d'excellence.**

## Une nouvelle polarité

Depuis le départ annoncé de l'ENS, la Ville se mobilise pour porter le projet d'un futur campus d'excellence sur le site qui appartient à l'Etat, alliant enseignement, recherche, aménagement urbain paysager, logements et activités économiques. Dans le cadre de l'appel à projets Inventons la Métropole, c'est le groupement Altarea-Cogedim qui a été retenu pour aménager cet espace ouvert sur la ville d'une superficie d'environ 20 000 m<sup>2</sup>, à l'endroit de l'actuel terrain de sport qui sera déplacé à proximité du gymnase.

Cet îlot accueillera ainsi environ 330 logements (dont 20% de logements sociaux), des activités commerciales en rez-de-chaussée à destination des Cachanais et des usagers du campus ainsi que du stationnement mutualisé. Les circulations douces seront privilégiées, avec la création de nouvelles rues permettant de traverser le campus depuis l'avenue de la Division Leclerc jusqu'à l'avenue du Président Wilson. Le projet comprend également un vaste espace paysager, aménagé en clairière, en prolongement de l'espace boisé classé, ce qui répond bien aux exigences de la Ville de faire du campus un lieu de vie animé, à la fois urbain et végétalisé.

**Pour découvrir le site actuel, une balade urbaine, ouverte à tous, est organisée par la Ville le samedi 18 novembre de 10h à 12h.** Pour s'inscrire : [balade.ens@etat-desprit.fr](mailto:balade.ens@etat-desprit.fr).

## La qualité architecturale du projet

Altarea Cogedim, lauréat du concours s'associe à l'architecte urbaniste TVK – qui a notamment réalisé le réaménagement de la place de la République à Paris et les principes de Campus Grand Parc à Villejuif (en tant qu'architecte conseil)- pour

la conception architecturale du projet. Au-delà du respect rigoureux du cahier des charges, à l'élaboration duquel la Ville a pris une part déterminante, le projet présenté par l'architecte se distingue par une forme de cohérence et de continuité avec le centre-ville, pour s'intégrer au mieux dans la vie cachanaise. Il dessine un ensemble organisé et connecté à la ville, bénéficiant d'espaces publics généreux, pour permettre la vie des habitants du secteur, des enseignants, des chercheurs et des étudiants.

## Un lieu dédié à l'innovation et à la recherche

Avec l'installation de nouvelles écoles, à compter de 2019, au nombre desquelles on trouve deux écoles d'ingénieurs de renom, l'EPF dans le bâtiment d'Alembert au cœur du site et l'ECAM-EPMI dans les bâtiments situés le long de l'avenue du Président Wilson, la vocation d'enseignement du site est confirmée. L'aménagement du campus permettra de renforcer les liens entre ces écoles et les grands et prestigieux établissements voisins (IUT, ESTP), le lycée polyvalent mais aussi de proposer d'autres activités économiques sur le site. Une réflexion est en cours concernant la création d'un futur incubateur mutualisé, issu des écoles d'ingénieurs, afin de favoriser les collaborations entre les écoles et accueillir de jeunes start-up. La volonté de la Ville est en effet de favoriser l'interdisciplinarité et les échanges, en proposant des lieux adaptés et propices à l'innovation économique.



Un îlot d'environ  
**20 000 m<sup>2</sup>**

**+** d'info : 01 49 08 55 79 et [ddu@ville-cachan.fr](mailto:ddu@ville-cachan.fr)



# Renouvellement du Conseil des enfants !

À Cachan, le Conseil des enfants, véritable éveil à la citoyenneté, permet aux jeunes de 9 à 13 ans de s'investir pour leur ville et de porter la vision et les réflexions des plus jeunes administrés jusqu'à l'équipe municipale.

## Le Conseil se renouvelle

Les 17 et 24 novembre prochains, ont lieu, dans chaque école élémentaire et collège de la ville, les deux scrutins permettant l'élection du nouveau Conseil des enfants. Accompagnés par un animateur, les nouveaux élus du Conseil des enfants seront les porte-paroles de leur école mais aussi de tous les jeunes cachanais.

Ils siègent au sein de commissions thématiques, en petit et en grand groupe, ils élaborent et mettent en œuvre des projets à vocation solidaire, environnementale, de loisirs. Des séances plénières, en présence de M. le Maire, ponctuent le mandat.

## Comment et où se porter candidat ?

Pour être candidat, il convient d'être scolarisé à Cachan en classe de CM1, CM2, 6<sup>e</sup> ou 5<sup>e</sup> et d'avoir envie de participer à une aventure citoyenne avec d'autres jeunes cachanais. Chaque candidat doit présenter une profession de foi dans laquelle il explique ses motivations mais aussi les messages et les projets qu'il souhaite réaliser pour sa ville.

Suite à la proclamation des résultats le 24 novembre en mairie, un week-end d'intégration est organisé lors duquel

les nouveaux élus apprennent à se connaître et échangent avec les anciens qui leur donnent aussi quelques conseils.

## Les réalisations du mandat 2015-2017

En deux ans, les élus du Conseil des enfants ne chôment pas au sein des trois commissions : loisirs, sports et culture – aménagement et environnement - solidarité.

Quelques exemples :

À l'occasion de la fête de la nature, les jeunes ont présenté et initié les visiteurs au « grassgraffiti », ou comment réaliser des œuvres picturales sur un mur à l'aide de mousse végétale. Le Conseil a également participé à un concours d'orthographe et mis en place la boom des CM2.

Des rencontres intergénérationnelles entre les jeunes et les résidents de la RPA ont été relancées. D'autres initiatives sont encore en cours de finalisation à l'exemple du projet « je vote avec mon mégot » qui allie participation citoyenne et propreté de la ville : des questions sont posées sur des cendriers avec deux récipients permettant de répondre à une question. Il suffit de jeter le mégot dans celui correspondant à la réponse de son choix ! Le Conseil des enfants participe également aux commémorations de la Ville.



Le Conseil des enfants est renouvelé tous les deux ans.



GUERRE 14-18



## Des lycéens sur le front d'Orient

Plusieurs élèves du lycée Maximilien-Sorre se sont rendus en Grèce en mai dernier à l'occasion d'un voyage pédagogique dans le cadre du centenaire de la Guerre 14-18. Retour sur cette initiative porteuse de mémoire.

Du 3 au 7 mai dernier, 70 élèves du lycée Maximilien-Sorre, encadrés par huit enseignants, ont visité la région de Thessalonique, en Grèce. Ce voyage pédagogique s'inscrivait dans le cadre du projet de commémoration de la première guerre mondiale piloté par leur professeur de français, M<sup>me</sup> Bazerbes. La Ville de Cachan soutient cette initiative depuis ses débuts au cours de l'année 2013-2014. Les années précédentes, les élèves ont ainsi pu visiter Ypres (Belgique), Lorette, Verdun ou Bassano del Grappa (Italie).

« **L'objectif de ce voyage était d'étudier le front d'Orient, souvent oublié alors que 300 000 soldats y ont combatus.** »

L'objectif cette année était d'étudier le front d'Orient, souvent oublié alors que 300 000 soldats alliés y ont combattu. Sous la direction de Souli et Constantin, deux guides remarquables, les lycéens ont rendu hommage aux morts dans les grandes nécropoles militaires de Polycastro et de Zeitenlick, ont recherché les traces du passage de l'armée française à Goumenissa, et ont visité le musée militaire de Thessalonique. Ils se sont également imprégnés de l'esprit de cette ville au passé exceptionnellement riche, marquée par l'héritage hellénistique, byzantin, juif et ottoman. Une expérience inoubliable !

PRÉVENTION SIDA

## Cachan toujours mobilisée

Dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre le Sida, le 1<sup>er</sup> décembre, la Ville organise une semaine de sensibilisation. **Du 27 novembre au 2 décembre**, le centre médico-social renouvelle son opération de dépistage du VIH, sans rendez-vous, au CMS. Les résultats sont disponibles au plus tard le lendemain en fin de journée auprès des laboratoires partenaires. Le coût de ce dépistage est pris en charge à 100% par la Sécurité sociale sur présentation de la carte vitale. D'autres actions de sensibilisations sont menées auprès des scolaires et notamment au lycée polyvalent de Cachan.

+ d'info : CMS au 01 49 69 61 40



NOUVEAU VÉLIB'

## À tester, le 12 novembre

Dans quelques mois, cela sera chose faite, le Vélib' sera à Cachan. En attendant la création des 5 futures stations d'ici la fin du premier trimestre 2018, vous aurez l'occasion de vous essayer à l'utilisation de ces nouveaux vélos en partage **le dimanche 12 novembre de 10h à 18h, place Gambetta**. Vous y trouverez un stand d'information où vous renseigner et échanger autour de ce nouveau service de transport en partage. Vous pourrez également participer au jeu « la roue des cadeaux » mais surtout profiter de la piste d'essai pour tester les nouveaux vélos, 5 mécaniques et 5 électriques. En effet, les nouvelles stations Vélib' pourront toutes accueillir des vélos électriques. Rendez-vous le 12 novembre, place Gambetta !

+ d'info sur le nouveau Vélib' :  
[www.velib2018.com](http://www.velib2018.com)



# Créez votre Compte citoyen !

**2270 Comptes citoyens ont été créés depuis le lancement du service en ligne il y a 6 mois. Pratique, simple et efficace, n'attendez plus pour faciliter votre quotidien.**



## Vos démarches en 3 clics

Accomplir vos démarches en ligne, 24/24h et 7/7j depuis votre ordinateur, tablette ou smartphone. Voilà un service qui devrait transformer votre quotidien ! Avec le Compte citoyen, vous pouvez désormais gérer l'ensemble des activités scolaires et périscolaires de vos enfants, effectuer le paiement en ligne des factures, prendre un rendez-vous pour une demande de passeport ou encore renouveler votre carte de stationnement. Pour vous faire gagner encore plus de temps, un coffre-fort personnel permet de stocker en ligne les justificatifs les plus demandés comme le livret de famille, la pièce d'identité, le justificatif de domicile etc. Alors n'attendez plus et créez votre compte !

## Comment créer son compte ?

La connexion au Compte citoyen s'effectue depuis le site de la Ville ([www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)), à partir du lien « Compte citoyen » situé dans la rubrique « en 1 clic ». Il suffit de quelques secondes pour créer son compte et recevoir son identifiant et son mot de passe par mail. Notez qu'avec le bouton « France connect », vous pouvez choisir de vous connecter avec la même identité numérique que celle utilisée pour d'autres services en ligne ([impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr) ou [Ameli.fr](http://Ameli.fr) par exemple).

Depuis votre compte, les démarches en ligne sont encore plus simples : certains formulaires sont pré-remplis, vous pouvez suivre l'avancée du traitement de vos demandes... Un vrai gain de temps puisqu'une fois votre profil créé, il n'est plus nécessaire de ressaisir les informations à chaque démarche !

## Des tutos pour guider les novices

Afin d'aider les Cachanais peu habitués à utiliser les services en ligne, plusieurs tutoriels vidéos ont été réalisés. Accessibles depuis le site de la Ville, ces 4 vidéos guident les usagers pas à pas dans leurs démarches.

**+ d'info :** [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)

## Forum pour l'emploi



Aumerier

Vous êtes en recherche d'emploi et reconnu comme travailleur handicapé par la MDPH ? **Rendez-vous au Handicafé le 9 novembre !** Plus de 15 entreprises seront présentes pour vous rencontrer à la salle le Marché, de 9h30 à 12h. Pensez à vous munir d'un CV pour vous rendre à ce forum de l'emploi cachanais qui propose des offres dans des entreprises situées dans les environs. En 2016, sur les 126 candidats présents, 50% ont décroché un second entretien grâce au Handicafé. Des navettes assureront le transport jusqu'à la salle le Marché toutes les 15 minutes depuis la Mairie.

**Handicafé, le jeudi 9 novembre de 9h30 à 12h, salle Le Marché, 4 rue des Saussaies.**

**+ d'info :** 01 49 69 15 83 et [missionhandicap@ville-cachan.fr](mailto:missionhandicap@ville-cachan.fr)

## Tous au cinéma !



Le samedi 18 novembre, rendez-vous pour une nouvelle séance de Ciné-ma différence à La Pléiade avec **le documentaire animalier Nés en Chine**. L'objectif de ce dispositif est de permettre à tous les spectateurs, quel que soit leur handicap, d'être accueillis au cinéma. Ces séances adaptées sont accessibles à tous les publics, familles avec enfants, personnes en situation de handicap ou pas. Les amis, parents et accompagnants de personnes handicapées sont évidemment les bienvenues. Le CCAS et ses bénévoles seront présents pour recevoir le public pour un moment de divertissement où chacun est respecté tel qu'il est.

*Nés en Chine* de Lu Chuan.

**Samedi 18 novembre à 16h au cinéma La Pléiade (tarif unique : 5€).**

De gauche à droite : Enzo (spécialités italiennes), M<sup>me</sup> Bachelin (Babache Marée) et M. Demirjian (spécialités méditerranéennes et libanaises)



de Banes

## MARCHÉ DE CACHAN

### Trois nouveaux commerçants vous accueillent

Le marché de Cachan renouvelle et enrichit son offre, avec l'arrivée, depuis quelques semaines, de trois nouveaux commerçants.

M. Bachelin vous accueille sur son étal de poissonnerie où il propose des produits frais et de proximité. Et le monde du poisson, ça le connaît. C'est en 1880 que sa famille commence cette activité. Sept générations plus tard, M. Bachelin met son amour pour le métier et les bons produits au service de sa clientèle. Parmi ses spécialités, vous trouverez sur son étal une gamme de poissons pêchés à la ligne en Bretagne, des filets de sole, des coquilles Saint-Jacques et des plateaux de fruit de mer.

Direction les saveurs de la méditerranée avec M. Demirjian qui propose un étal coloré et aux senteurs d'ailleurs. Vous y trouverez une variété d'olives aromatisées selon les recettes qu'il élabore lui-même, des spécialités libanaises (pain libanais, houmous, taboulé...) qu'il réalise et d'autres spécialités du sud élaborées par des artisans triés sur le volet (tapenade...). Des fruits secs de saison complètent l'offre proposée. La recherche de la qualité et du meilleur produit naturel pour ses clients est ce qui caractérise ce commerçant. Enfin, Enzo et Tishan, deux amis d'enfance, vous invitent en Italie. C'est auprès d'Alfredo, le père d'Enzo qu'ils ont tout appris de la restauration italienne. Equipé d'un four sur place et d'une machine à pâtes, Enzo et Tishan proposent une gamme de pizzas garnies à la demande avec des produits frais et de qualité (charcuterie fine, fromages italiens...). Mais aussi des sandwiches à la carte dont le pain, fait maison, est cuit sur place. Des pâtes fraîches et cuisinées (lasagnes...) sont également en vente.

## STATIONNEMENT

### Questionnaire en ligne, donnez votre avis !

Cachan se prépare à la réforme du stationnement payant sur voirie au 1<sup>er</sup> janvier 2018. Afin de mener à bien ce projet, la Ville mène un travail de concertation auprès des Cachanais. Votre avis nous intéresse ! Vous pouvez faire part de vos suggestions via **le questionnaire en ligne sur le site de la Ville jusqu'au 9 novembre**, rubrique « À la une » sur la page d'accueil du site et depuis la rubrique « Cachan pratique/transport/stationnement ».

Ce questionnaire se remplit rapidement et ne prendra que quelques minutes de votre temps. Merci d'avance de votre participation!



de Banes

## VIE SCOLAIRE

### Élection des parents d'élèves

Vendredi 13 octobre, de nouveaux représentants des parents d'élèves ont été élus dans les écoles de la ville. La liste FCPE a été élue dans les écoles maternelles La Plaine (9 sièges), Coteau (9 sièges), Carnot (5 sièges) et Paul Doumer (6 sièges) et élémentaires La Paine (17 sièges), Coteau (16 sièges), Carnot (9 sièges) et Paul Doumer (16 sièges). La liste « Parents indépendants » a été élue à l'école maternelle Pont royal (4 sièges). Les listes APIC (9 sièges) et UNAAPE (3 sièges) ont été élues à l'école élémentaire Belle Image. La liste APIC (8 sièges) a été élue à l'école maternelle Belle Image.



Américier

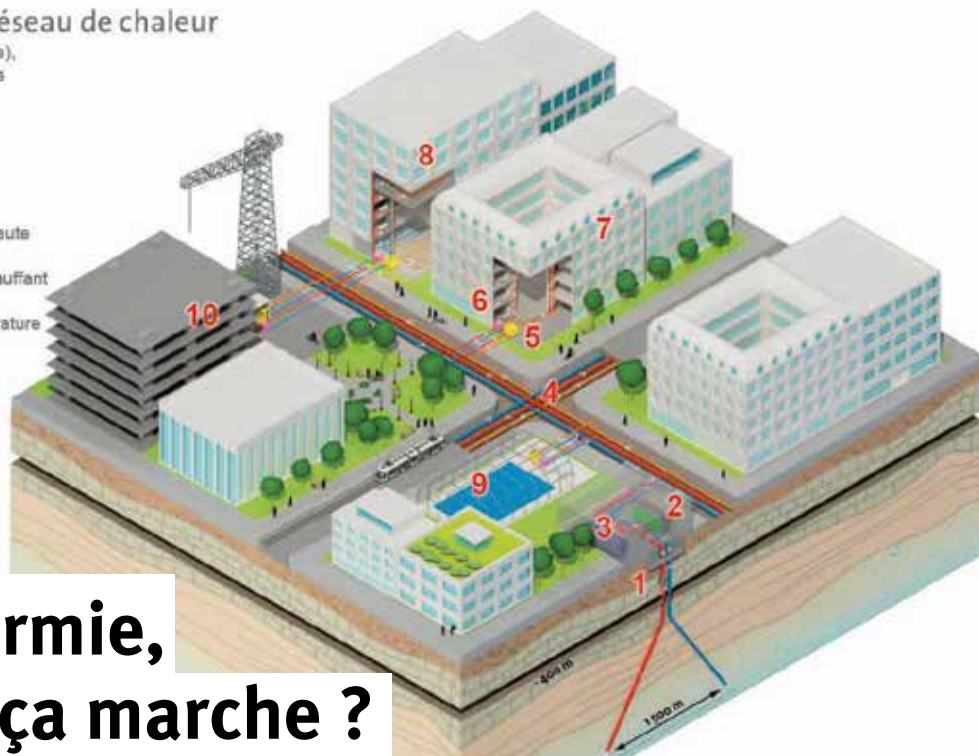


## La géothermie, source de chaleur

Cachan a fait le choix de la géothermie il y a près de 35 ans, dès 1983, dans un contexte d'envolée des prix du pétrole. Aujourd'hui, alors qu'il convient de moderniser les installations géothermales et que le réseau continue de s'étendre, la Ville confirme cette décision audacieuse d'investir dans une énergie renouvelable, locale et économique.

## Schéma général d'un réseau de chaleur

- 1 Pompe, puits de production (rouge), puits d'injection (bleu), têtes de puits
- 2 Centrale géothermique
- 3 Chaufferie d'appoint
- 4 Réseau enterré
- 5 Échangeur pour le chauffage
- 6 Échangeur pour la production d'eau chaude sanitaire (ECS)
- 7 Bâtiment chauffé par radiateurs haute température
- 8 Bâtiment chauffé par plancher chauffant basse température
- 9 Piscine chauffée en basse température
- 10 Bâtiment en travaux



## ENERGIE

# La géothermie, comment ça marche ?

**Cachan a fait partie des villes pionnières dans la mise en place d'un réseau de chaleur par géothermie. Découverte d'une source d'énergie d'avenir qui se trouve juste sous nos pieds !**

### La chaleur naturelle de la terre

La géothermie consiste à exploiter naturellement la chaleur contenue dans le sous-sol pour produire de l'électricité ou de la chaleur. Pour amener l'énergie à la surface, il faut extraire l'eau chaude accumulée dans la terre. Plus la profondeur est grande, plus la chaleur est élevée : elle augmente en moyenne de 3°C tous les 100 mètres. La croûte terrestre est composée de plusieurs couches, qui se sont formées au fil des siècles. Certaines contiennent des nappes d'eau dont les températures varient entre 30°C et 100°C. Ces eaux chaudes véhiculent une énergie thermique que l'on exploite en géothermie.

### La technique de forage

La technique de forage traditionnel consiste à utiliser deux puits (voir schéma ci-dessus). Le premier, dit « puits de production » sert à extraire l'eau naturellement chauffée à une température entre 45° et 85°C, dans une couche géologique appelée le « dogger », à une profondeur variant entre 1600 et 2000 mètres. Cette eau est ensuite acheminée vers un échangeur en surface pour transmettre sa chaleur au circuit de chauffage. Enfin, elle est réinjectée dans la nappe du « dogger », grâce à un second puits, dit de « réinjection ».

### Alimenter le chauffage urbain

Le chauffage et la fourniture d'eau chaude d'un quartier ou d'une ville s'effectue grâce à un réseau de chaleur. Il s'agit d'un réseau de canalisations souterraines dédié au chauffage et chargé de distribuer la chaleur au pied des bâtiments.

Dans le cadre d'une opération de géothermie, ce réseau de chauffage urbain, qui permet la distribution de chaleur, est associé à une centrale géothermique. Le réseau alimente ensuite des sous-stations qui assurent le chauffage et/ou l'eau chaude aux abonnés. En cas de panne ou de défaillance, une chaufferie d'appoint alimentée au gaz naturel, permet de sécuriser le réseau. Celle de Cachan a été rénovée en 2010.

### Les acteurs du réseau

La Ville, à l'initiative de la création du réseau de géothermie, est propriétaire des installations : la centrale de géothermie, le réseau de chaleur, l'ensemble des sous-stations ainsi que la chaufferie de secours. En 1982, lors de la mise en place du réseau, est créée la Socachal, société d'économie mixte, qui prend en charge la gestion du réseau. Depuis 2000, c'est le groupement Socachal Dalkia, titulaire d'une délégation de service public, qui assure le service de géothermie à Cachan (exploitation et gestion du réseau, entretien et réparation, relation avec les abonnés etc.) Dalkia est par ailleurs le concessionnaire du réseau de la ZAC Desmoulins, dont il assure l'exploitation jusqu'en 2020. L'entreprise assure également le chantier de forage de la nouvelle géothermie et le développement du réseau de chaleur.

Dans le bassin parisien, l'eau en sous-sol est naturellement chauffée entre

47° et 85°C



# Une énergie d'avenir

**Écologique, locale et économique, les avantages d'un système de chauffage par géothermie ont fait leur preuve. Démonstration.**

## Une énergie locale

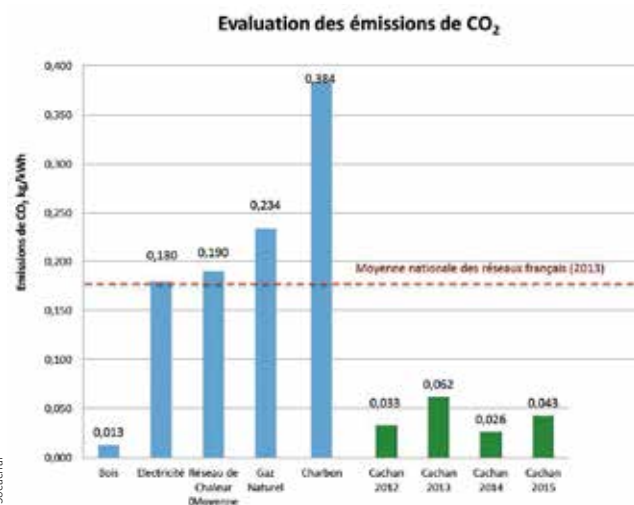
La région Île-de-France est l'une des plus propices à l'exploitation de la géothermie, avec l'Alsace et l'Aquitaine. Ainsi, 80% de l'énergie géothermique française est produite dans le bassin parisien. Disponible 7/7 jours et 24/24 heures, c'est une énergie qui ne nécessite pas de stockage (assuré par le sous-sol) et contrairement à d'autres énergies renouvelables,

elle ne dépend pas des conditions atmosphériques comme le soleil, la pluie ou le vent. C'est également la seule source d'énergie renouvelable qui s'adresse aux deux grandes filières énergétiques : la production de chaleur et d'électricité.

## Une énergie propre

Aujourd'hui, la pollution engendrée par le chauffage représente environ ¼ des émissions de gaz à effet de serre. Les épisodes récents et de plus en plus réguliers de pics de pollution en Île-de-France nous rappellent qu'il est urgent de trouver des solutions durables pour l'amélioration de la qualité de l'air. La géothermie répond à cette exigence : il s'agit d'une énergie qui n'engendre ni nuisance, ni pollution atmosphérique. Et elle ne laisse aucun déchet après son utilisation grâce au circuit en boucle fermée du doublet géothermique.

C'est par ailleurs, une énergie totalement renouvelable : contrairement aux énergies fossiles, la géothermie ne vide pas les nappes d'eau souterraines, grâce à la réinjection d'eau captée. Le développement de la géothermie s'accompagne ainsi indéniablement d'une amélioration de la qualité de l'air. À Cachan, les installations actuelles permettent d'éviter le rejet de 12 000 tonnes de CO<sub>2</sub>, comparée à une production au gaz.



La moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> liées à la géothermie à Cachan est de 0,040 kg/kWh. Cette moyenne est extrêmement faible comparée aux autres combustibles fossiles et en dessous de la moyenne nationale des réseaux français.



## CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE

# Des tarifs maîtrisés



Alors que le chauffage représente aujourd'hui le plus gros poste de consommation énergétique des ménages, la géothermie offre des prix compétitifs et stables, car non soumis à la volatilité des prix des énergies fossiles. Si les travaux initiaux sont coûteux, l'eau chaude puisée en sous-sol est gratuite.

## Thierry Rouze,

gardien d'une résidence avenue du Président Wilson

« Dans notre résidence, le chauffage passe par le sol, avec un plancher chauffant. Avec la géothermie, c'est très efficace, on bénéficie vraiment d'une chaleur homogène et agréable. Et en comparaison avec le prix de l'électrique, c'est économique, on est vraiment gagnant. C'est avantageux parce qu'il s'agit d'une énergie qui ne pollue pas, qui ne prend pas de place dans l'immeuble, qui ne fait pas de bruit et qui ne demande pas d'entretien pour les particuliers. »



# Moderniser notre installation

Près de 35 ans après la construction des premières installations, il convient aujourd'hui de renouveler et de moderniser nos moyens de productions.

## Le forage de deux nouveaux puits

Située au 7 avenue de la Division Leclerc, la centrale de géothermie a été construite à Cachan en 1983. Cette installation, composée de deux doublets (soit 4 puits) doit être remplacée. Le forage de nouveaux puits est ainsi en cours de réalisation, à proximité des installations existantes.

Le réseau de chaleur comprend actuellement 76 sous-stations sur 11km. Le projet prévoit une extension à 91 sous-stations sur 15 km. Cela correspond à une augmentation du réseau d'environ 20%.

Si le réseau actuel permet de raccorder plus de 7200 équivalents-logements (45% des habitants), l'objectif est de raccorder progressivement

de nouveaux secteurs. Le réseau de chaleur est en effet amené à être développé dans les années à venir, qu'il s'agisse d'équipements publics ou d'immeubles d'habitation, notamment dans le quartier de la gare Arcueil-Cachan et sur le site de l'actuel ENS.

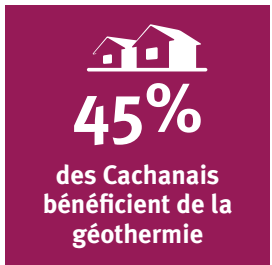
## L'extension du réseau

Depuis 1984, le secteur concerné par la géothermie s'est progressivement étendu pour atteindre aujourd'hui plus de 7200 équivalents-logements raccordés. Parmi les principales zones concernées, on note notamment : Réseau Est : la piscine, l'IUT, la Résidence du Moulin, les logements de la SAIEM à La Plaine, le signal de La Plaine, les bâtiments de l'OPH, le centre socioculturel, le complexe

sportif Léo Lagrange, la Fabrique, les tennis couverts, Carrefour market et la crèche Volti.

Réseau Ouest : les bâtiments de l'ENS, le gymnase Victor Hugo, le collège Victor Hugo, le groupe scolaire Paul Doumer, la Cité-jardins, le lycée polyvalent de Cachan, l'ESTP, le Foyer de Cachan, des copropriétés rue Marcel Bonnet et la résidence les Lauréades.

Le réseau de la ZAC Desmoulins. Raccordements récents : l'Hôtel de Ville, le Théâtre, le château Raspail et la résidence 6-12 avenue du Président Wilson.



45%  
des Cachanais  
bénéficient de la  
géothermie



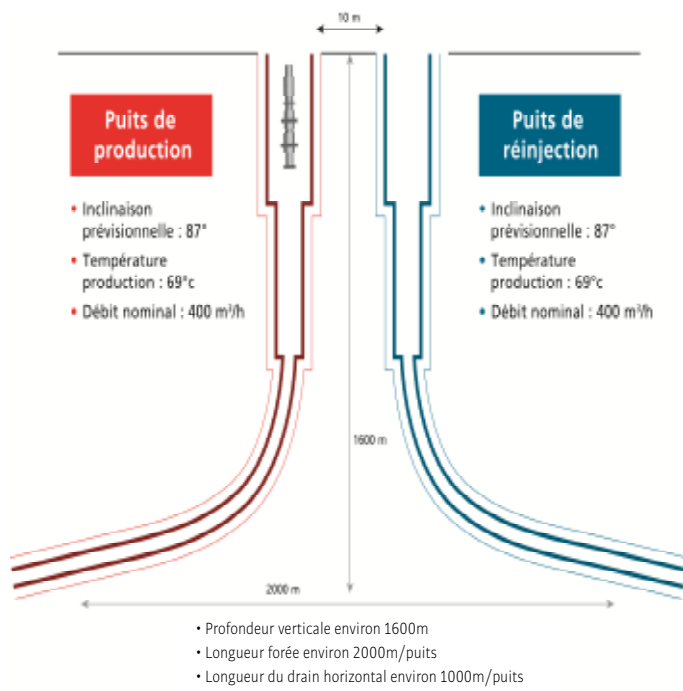
Le forage des deux nouveaux puits est en cours de réalisation.



# Une innovation mondiale à Cachan

À Cachan, Dalkia fore actuellement un doublet de géothermie subhorizontale. Il s'agit d'une ingénierie inédite en géothermie.

Le projet actuellement en cours, réalisé dans le cadre d'une délégation de service public par Dalkia et la Socachal, consiste à créer une géothermie subhorizontale, une innovation mondiale dans le domaine de la géothermie, même si cela a déjà été fait lors de forages pétroliers. La particularité de cette technique se situe dans cet angle à 90° (voir schéma ci-dessous), là où la géothermie traditionnelle utilise une technique de forage à 40°. L'intérêt de cette solution est d'obtenir le double du débit d'eau puisée dans le sol par rapport à une géothermie classique.



Ainsi, un seul doublet de géothermie (soit 2 puits) vient remplacer les 2 doublets existants aujourd'hui sur le site de Cachan.

## Augmenter la production de chaleur

Ce nouveau système de forage permet d'augmenter nettement la production de chaleur. Avec un seul doublet de géothermie subhorizontale, la nouvelle géothermie permettra de puiser 400m<sup>3</sup> d'eau chaude par heure contre les 300m<sup>3</sup>/heure (maximum) actuels provenant des deux doublets conventionnels.

  
**400 m<sup>3</sup>**  
d'eau chaude  
puisés par heure

**Célia Robert**, chef de projets travaux chez Dalkia

« Dans le cadre d'une géothermie traditionnelle, l'objectif est d'atteindre le dogger et de puiser dans la nappe. L'intérêt principal de ce drain horizontal est de rester dans les couches productrices du dogger afin de capter le maximum d'eau chaude. Nous pouvons espérer des débits très importants, de l'ordre de 400m<sup>3</sup>/h, voire plus. Cela permettra d'obtenir une production supérieure à celle qui est fournie par les 2 géothermies traditionnelles. L'autre avantage de cette solution est de réduire la durée des travaux de forage. Une seule géothermie subhorizontale sera suffisante pour couvrir les besoins du réseau de chaleur de la ville. Ainsi les travaux de forage dureront seulement 4 mois, au lieu de 8 mois ».



Dalkia

## Le temps du chantier

Jusqu'en février 2018 : forage de la nouvelle géothermie.  
De juin 2018 à octobre 2019 : création de la boucle géothermale et aménagement des équipements dans la centrale géothermique.  
D'octobre 2018 à mars 2019 : abandon des deux anciens doublets.

### Zoom sur le forage

Le forage est prévu pour durer 4 mois, jusqu'en février 2018, 24/24h et 7/7 jours. Afin de limiter les nuisances, Dalkia a fait procéder à l'installation de murs anti-bruit sur les clôtures et sur la machine de forage. L'entreprise, qui a bien conscience de la gêne occasionnée pour les riverains, s'est engagée à



Dalkia

prendre toutes les mesures acoustiques nécessaires pour limiter au maximum les nuisances.

**+ d'info sur le chantier : 0 800 300 930**  
(appel gratuit depuis un poste fixe)



DR  
CONSOMMATION

## Contre la précarité énergétique

**Difficultés à payer ses factures, à se laver à l'eau chaude et à se chauffer correctement pendant l'hiver... de plus en plus de Français se trouvent en situation de précarité énergétique. Comment la Ville se mobilise-t-elle pour les aider ?**

### Information et prévention

Réduire sa facture énergétique, c'est d'abord apprendre à consommer moins et mieux. À la Maison de l'environnement, un conseiller « info énergie » vous accueille gratuitement tous les mardis de 17h à 19h et réalise un diagnostic personnalisé pour vous aider à réduire votre consommation d'énergie et vous informer sur les énergies renouvelables (rdv au 01 41 24 32 17).

### La rénovation thermique des logements

L'ADIL (Agence départementale d'information sur le logement du Val-de-Marne) qui tient une permanence les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardis du mois au CCAS reçoit les Cachanais pour les informer et les conseiller sur les différentes aides à la rénovation thermique de leur logement.

### Des aides pour payer ses factures

Le centre communal d'action sociale (CCAS) peut apporter son soutien aux Cachanais qui rencontrent des difficultés dans le règlement de leurs factures d'énergie (EDF ou Engie). Ainsi, la Ville peut mobiliser un fonds du Département « aides aux impayés d'énergie ». Par ailleurs, la commission d'aide facultative du CCAS peut apporter un soutien financier sur une courte période en cas de factures non réglées, sous conditions de ressources.

**+** d'info : CCAS au 01 49 69 15 70.

## 3 questions à Hélène de Comarmond, 1<sup>ère</sup> adjointe au Maire et présidente de la Socachal



Perrot

### 1/ Pourquoi est-il audacieux de faire le choix de la géothermie ?

Le choix de la géothermie est toujours audacieux parce qu'il comporte des aléas, à la fois techniques et économiques. Il faut donc affirmer la volonté de s'engager dans cette démarche et je dois dire que la Municipalité a toujours été confortée dans ce choix par l'ensemble des élus municipaux, et cela depuis le début. La Ville a été précurseur et s'y est engagé dès 1983. C'est donc une audace collective et nous nous en réjouissons.

### 2/ Quels sont les avantages pour les Cachanais ?

Les avantages de ce mode d'énergie sont multiples pour les Cachanais : il y a déjà l'aspect économique, le coût étant avantageux par rapport aux autres modes de chauffage et les abonnés en sont conscients, qu'il s'agisse de copropriétaires ou de locataires. De même, nous avons de nouvelles demandes, pour cette raison de compétitivité. Ensuite, il y a la satisfaction de participer au développement durable, en investissant dans une énergie renouvelable, et nos concitoyens ont certainement ce sens civique.

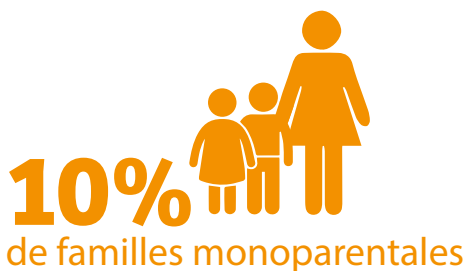
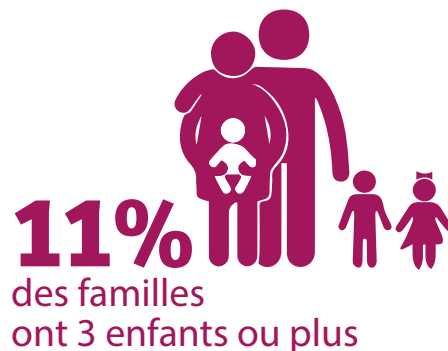
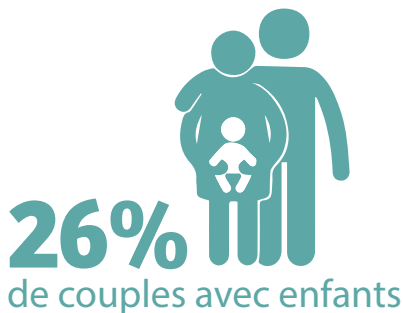
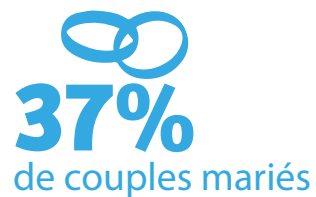
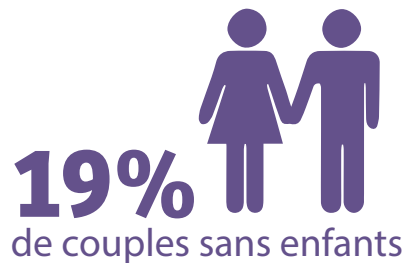
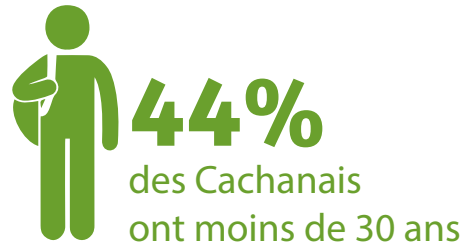
« Avec la géothermie, il y a la satisfaction de participer au développement durable »

### 3/ Les travaux de forage représentent un investissement conséquent. Comment sont-ils financés ?

Les travaux du forage en cours représentent en effet un engagement financier important. Les dispositions contractuelles entre la Ville et le groupement Socachal/Dalkia, ainsi qu'entre Socachal et Dalkia à l'intérieur du groupement sont claires. Pour la Ville, nous nous sommes attachés à garantir le juste prix pour les abonnés et à maintenir une redevance pour la commune. Le financement des travaux est assuré par Dalkia, avec le bénéfice d'une subvention de l'Ademe (agence nationale qui soutient les investissements en faveur du développement durable).

# Les familles dans la population cachanaise

Familles monoparentales, couples avec enfant, personnes seules... A quoi ressemble actuellement la composition des foyers cachanais ? Découvrez.





## ***Les monstrueuses***

En apprenant qu'elle est enceinte, Ella, jeune femme d'aujourd'hui, perd connaissance et se réveille...en 1929. De là démarre le récit des parcours de vie de femmes du XX<sup>e</sup> siècle, vivant entre deux continents, du Yémen à la France. Qu'est-ce qu'être mère en France en 1913 et être une fille au Yémen en 1971 ? À travers les époques et les lieux, on découvre leurs conditions féminines et maternelles. Un récit intime et haletant de Leïla Anis, dernière de la lignée, qui livre son point de vue de femme d'Orient et d'Occident.

**Jeudi 16 et vendredi 17 novembre à 20h30 au Théâtre Jacques Carat**

**+** d'info et tarifs sur : [www.theatredecachan.fr](http://www.theatredecachan.fr) et 01 45 47 72 41

DR



## ÉVÉNEMENT

# Festival des solidarités

**Du 17 novembre au 3 décembre, des rencontres, conférences, projections et exposition sont organisées à l'occasion du Festival des solidarités.**

Chaque année en novembre, la Ville multiplie les rendez-vous pour sensibiliser aux valeurs d'entraide et de solidarité. Elle valorise les actions menées par les acteurs locaux et incite les habitants à y prendre part. Le programme riche en événements sera dédié cette année au thème « *mouvements migratoires et déplacements des populations* ».

### Réalités et visages de la mobilité

Le phénomène migratoire fait l'objet de nombreuses idées reçues. C'est pourquoi la Ville organise avec le Forum des Organisations de Solidarité Internationale issues des Migrations (FORIM), une conférence qui abordera ses causes, tendances et enjeux. Les scouts de Cachan viendront présenter leurs actions de bénévolat menées dans un camp de réfugiés. En outre, une exposition sur les grilles du parc Raspail relèvera les visages de la migration, de plus en plus féminisée. Elle montrera les

parcours de vie de migrantes et leur contribution au développement des pays.

### Rencontre du développement international

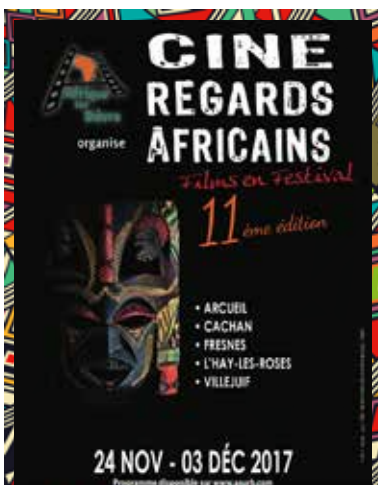
Le CRIJ animera quant à lui les rencontres du développement international. Les jeunes de l'échange international viendront présenter leurs travaux sur les migrations de populations, en présence du Conseil des étrangers. Cet après-midi d'échange se poursuivra dès 18h30 par une soirée festive burundaise ouverte à tous, avec musique, danse et gastronomie du pays. Tout au long du Festival, des actions de sensibilisation seront également menées auprès des écoles de la ville.

Noter que d'autres actions seront menées dans la ville, à la bibliothèque centrale par exemple et au collège Victor Hugo.

**Le programme complet du festival est disponible dans les lieux publics et sur [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)**

## AFRIQUE SUR BIÈVRE

# La solidarité fait son cinéma



L'association Afrique sur Bièvre fait également partie des acteurs de cet événement solidaire. Dans le cadre de son Festival Ciné Regards Africains, elle projette les 25 et 26 novembre au cinéma La Pléiade, trois films issus du cinéma nigérien d'hier à aujourd'hui. Pour commémorer ses 10 ans, l'association met à l'honneur de jeunes cinéastes et invite pour l'occasion deux réalisatrices nigériennes, Aïcha Macky et Rahmatou Keita, pour parler de leurs films. D'autres séances à l'Haÿ-les-Roses, Fresnes, Gentilly, Arcueil et Villejuif auront également lieu, dont plusieurs programmées pour les scolaires.

Cette 11<sup>e</sup> édition témoigne une nouvelle fois de la volonté de l'association de faire découvrir au plus grand nombre les cinémas d'Afrique et de valoriser leur richesse et leur diversité. Une initiative solidaire que la Ville soutient depuis son lancement en 2007, et qui contribue à encourager la création de films en Afrique et ainsi, à changer le regard que porte le monde sur ce continent.

**+ d'info et programme sur : [www.asurb.com](http://www.asurb.com)**



Aumercier

Cours d'escalade au stade Léo Lagrange le samedi.

# Escalade : nouvel élan pour Odaces

**L'association Odaces connaît une véritable renaissance autour de l'escalade. Elle propose des cours pour tous les niveaux, dès 6 ans.**

Elle monte toujours plus haut. Créé en 2010 par des jeunes Cachanais, l'association Odaces proposait pendant des années dessin manga, zumba et escalade. Puis ses fondateurs sont rentrés dans la vie professionnelle et l'animation de l'association a décliné.

Reprise il y a un an et demi, elle prend un nouvel élan. « Un groupe de grimpeurs s'est mobilisé pour reprendre et développer l'association uniquement sur l'activité escalade » raconte Benoist Mignot, président d'Odaces.

## Passion pour l'escalade en extérieur

Activités, sorties, stages : la recette fonctionne. Aujourd'hui, Odaces compte 170 adhérents, âgés de 6 à 74 ans. La philosophie ? Avant tout, se faire plaisir. Avec une vraie culture d'escalade d'extérieur que partagent volontiers les grimpeurs, adultes et professeurs. « L'année dernière, nous avons aussi intensifié la compétition », poursuit Benoist Mignot. « Et nous avons atteint les premières, secondes et troisièmes marches des podiums départementaux. »

Dans son développement, l'association mène ceux qui le souhaitent à la compétition et met en avant l'escalade grandeur nature en extérieur, tout en partageant les valeurs essentielles de la discipline : l'humilité et l'entraide. « C'est un sport où l'on se bat avec soi-même », confie le président d'Odaces. Il faut aussi être solidaire car l'on remet sa vie à son partenaire qui nous assure.

On doit avoir la certitude que l'assureur nous tient vraiment. Rochers de Fontainebleau, stage en Bourgogne mais aussi salles de blocs de la région, les sorties de l'association se multiplient pour apprendre à grimper sur des rochers.

## Un sport bientôt olympique

L'escalade devient même discipline olympique, en 2020 à Tokyo où elle sera sport de démonstration. À Cachan, elle suscite l'engouement.

Au forum des associations en septembre dernier, Odaces a fait carton plein : « nous avons inscrit 70 personnes en cinq heures de temps » se félicite Benoist Mignot. Odaces a même dû ouvrir de nouveaux créneaux cette saison. Elle est présente au stade Léo Lagrange le jeudi de 18h à 20h et le samedi de 11h à 17h mais aussi au gymnase intercommunal de Fresnes qui met à disposition un mur de 13 mètres de hauteur. Les grimpeurs, débutants ou experts, sont accueillis les mardis, mercredis et vendredis de 17h à 22h.

Et comme le rappelle son président : « l'excitation et la satisfaction sont les mêmes pour un grimpeur de haut niveau et pour un grimpeur débutant. C'est le même processus psychologique pour les deux sportifs. »

**+ d'info :** [association.odaces@gmail.com](mailto:association.odaces@gmail.com)  
06 22 81 07 10

## Le cross des scolaires



Du 16 au 20 octobre, la Ville organisait le traditionnel cross des scolaires dans le parc Raspail. Près de 1300 élèves (du CP au CM2) des écoles publiques élémentaires de Cachan ont pris le top départ d'une course, selon un parcours-temps défini avec les instituteurs. Chaque enfant a ainsi réalisé un parcours allant de 15 à 20 minutes pour les plus jeunes, jusqu'à 45 minutes pour les plus aguerris.

À la fin de la course, une attestation « cross » ainsi qu'une collation était remise à chacun des jeunes coureurs.



Olivier Roussard

GRANDE GUERRE

## Le journal de mon arrière-grand-père

**Olivier Roussard, Cachanais depuis 4 générations, livre le témoignage de son arrière-grand-père, soldat de 1914-18, dans un ouvrage historique en hommage aux Poilus et, plus que tout, en faveur du devoir de mémoire.**

### Le carnet de guerre

Soldat dans l'artillerie au début de la Grande Guerre (août-octobre 1914), Alexandre Richard a légué à ses descendants un journal personnel, tenu quotidiennement, de ces quelques semaines sur le front de l'Ouest. Ce carnet prend fin le 1<sup>er</sup> octobre 1914, quand il est gravement blessé à la jambe et au ventre par des tirs d'obus. Il est alors affecté comme mécanicien dans un régiment d'aviation basé à Lyon.

D'abord griffonné au crayon à papier, Alexandre Richard – qui devait déjà imaginer la nécessaire transmission de ses écrits – a pris soin de retranscrire ce témoignage historique à l'encre violette et d'une belle écriture calligraphiée dans un cahier d'une trentaine de pages.

### Le devoir de mémoire

Un siècle après les faits, son arrière-petit-fils, Olivier Roussard décide de faire connaître cet objet historique et de l'immortaliser pour les générations suivantes. Pendant 4 ans, sur son

temps libre, ce journaliste de profession, exhume les archives familiales et multiplie les recherches pour retracer la vie de son arrière-grand-père.

**« Olivier Roussard décide de faire connaître cet objet historique et de l'immortaliser pour les générations suivantes »**

Ce qui fait la valeur de cet ouvrage, c'est bien le témoignage authentique d'un soldat de la Grande Guerre, alors qu'il ne reste aujourd'hui plus aucun Poilu vivant. Olivier Roussard, nous raconte également ses années cachanaises, de 1934 à sa mort en 1948 : Alexandre Richard est alors représentant de commerce, il habite avec son épouse dans une maison sentier des Lours. Et c'est à Cachan qu'il vit l'Occupation allemande, les tickets de rationnement et la pénurie énergétique.

### Un plaidoyer pour la construction européenne

Olivier Roussard est convaincu que « le devoir de mémoire reste l'antidote pour ne pas reproduire les erreurs du passé ». Selon lui, la Grande Guerre doit justifier l'approfondissement de la construction européenne, d'autant plus lorsqu'on observe aujourd'hui la montée des discours nationalistes sur le continent. Avec le témoignage de son arrière-grand-père, il veut rappeler que sa construction « a empêché le retour de la guerre entre les nations européennes depuis 1945. En soit, cela est déjà considérable. » Ce récit se révèle ainsi également très contemporain, avec une réflexion nécessaire sur l'identité européenne.

**+ d'info sur :**  
[www.grande-guerre.net](http://www.grande-guerre.net)

Août 1914, l'artilleur Alexandre Richard témoigne - Editions Baudelaire. Disponible à la librairie Chroniques et à la bibliothèque centrale.



**UNE BANQUE  
QUI APPARTIENT  
À SES CLIENTS,  
ÇA CHANGE TOUT.**

**Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL DU VAL DE BIÈVRE-CACHAN  
1 rue Marx Dormoy - 94230 Cachan  
Courriel : 06174@creditmutuel.fr

0 820 001 209 - Service 0,12 € / min + prix appel

Le Crédit Mutuel, banque mutualiste, appartient à ses 7,7 millions de clients-sociétaires.

**fca**    

**ISOLATION & RAVALEMENT  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...**

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

**-30% de crédit d'impôt**

Sceaux  
**fcaweb.fr** **01 41 87 08 25**

**Liberté de vision**

Fluidité et précision des détails à toutes distances  
**Nouveau Varilux® X series™**

**-70€**  
sur votre paire de lunettes équipée de verres progressifs **Varilux®**

**LISSAC**  
l'Opticien  
Vos yeux méritent Lissac

\* À valoir pour tout achat d'une paire de lunettes (1 monture adulte + 2 verres correcteurs de la gamme Varilux® d'Essilor) pour un minimum de 350€, non cumulable avec toutes autres promotions en cours notamment celles résultant de conditions tarifaires convenues avec certains organismes. Offre valable du 23/10/2017 au 31/12/2017 dans les magasins Lissac. Les montures et verres correcteurs constituent des dispositifs médicaux qui sont des produits de santé réglementés, revêtus du marquage CE sur les produits ou le document d'accompagnement, conformément à la réglementation. Photo non contractuelle. Demandez conseil à votre opticien. Octobre 2017 - SIREN 451 263 859 - RCS Nanterre.

**LISSAC**  
3, rue Guichard - 94230 CACHAN  
**01 46 64 92 25**

**PORTAGE DE REPAS À DOMICILE**

 **Dès demain, votre repas livré chez vous!**

LE REPAS À DOMICILE ET BEAUCOUP PLUS ENCORE


**Agence Hauts-de-Seine Sud**  
26, rue Pierre Semard - 92320 Châtillon  
Mise en place sous 48 h sans engagement de durée

**01 47 61 15 85**  
www.les-menus-services.com

© 2017 Les Menus Services

**Cap Energie**

Isolation thermique, couverture, traitement de l'humidité, traitement de charpente, ravalement, électricité...

06 63 59 84 30 / 06 52 46 52 66  
SAS Cap'Energie - RCS 813 734 100

**Mr. Bricolage**  
ON PEUT COMPTER SUR LUI    

en plein cœur du centre ville à Cachan



**PARKING 200 places GRATUIT 2h**

**01 46 65 09 50**

**29/31, avenue Louis-Georgon  
du lundi au samedi - 9h/19h30**



## Groupe socialiste

### CONTRE UN BUDGET DE DROITE, LES DÉPUTÉS SOCIALISTES PROPOSENT UN BUDGET DE JUSTICE SOCIALE FISCALE ET TERRITORIALE

Le gouvernement continue d'afficher son orientation droitiste, avec son projet de budget 2018.

La partie recettes vient d'être votée, avec l'opposition des députés de gauche, dont les socialistes.

Ces derniers se sont livrés à l'exercice d'élaborer un contre budget, réaliste, pour démontrer concrètement que d'autres choix sont possibles.

Ce projet socialiste annule la baisse des APL et de la PAJE, double le chèque énergie, qui amortit la fiscalité écologique pour les familles modestes.

Il revient à un objectif de 450.000 emplois aidés, pour soutenir les collectivités territoriales et les associations, aujourd'hui menacées dans leurs prestations et les services publics qu'elles assurent.

Le projet socialiste prévoit des mesures de soutien aux PME et aux démarches d'innovation.

Il prévoit de soutenir les régions et départements en respectant le versement des dotations annoncées et en renforçant la péréquation entre les territoires pour davantage d'équité.

Le gouvernement supprime l'ISF, en faveur de 170.000 foyers et dans le même temps augmente la CSG pour 8 millions de retraités ; et refuse la revalorisation des salaires pour les fonctionnaires.

Il revient sur la décentralisation, en enlevant le lien entre les communes et leurs habitants, avec la suppression progressive de la taxe d'habitation ; sans concertation.

Nos représentants socialistes, eux, proposent un budget qui réduit les inégalités, renforce la reprise économique, assure l'équilibre des territoires et continue à réduire le déficit public.

**Les élus socialistes et apparentés**



## Groupe PCF Front de Gauche

### LOGEMENT

Le logement social est dans l'œil du cyclone. Pour des raisons d'économie budgétaire le gouvernement vient d'annoncer des mesures contre le mouvement HLM et les locataires.

Premiers visés les locataires, qui verront l'APL (Aide Personnalisée au Logement) diminuée de 5 € mensuel.

Sachant que 6,5 millions de ménages perçoivent cette allocation et que parmi eux 50 % vivent sous le seuil de pauvreté on imagine facilement le caractère hautement « social » de la mesure ! Une fois encore le gouvernement s'attaque aux populations les plus fragiles.

Pour compenser cette réduction le gouvernement a annoncé la prise en compte par les Offices HLM d'une baisse de loyer de 60€ au 1<sup>er</sup> janvier 2018

Cela signifie donc une importante ponction dans les budgets des bailleurs sociaux.

Pour Cachan Habitat, «la compensation de ces baisses d'APL représentera 800.000€ par an pour son budget, soit 8,5% des loyers, la seule ressource de l'organisme ».

Or on le sait bien les HLM réinvestissent l'ensemble de leurs marges dans les travaux d'amélioration, la rénovation thermique et la production neuve.

C'est une double peine pour les plus modestes : moins de pouvoir d'achat et un cadre de vie condamné à se détériorer.

En plus d'être injuste, elle va pénaliser l'emploi car elle ne restera pas sans conséquence sur les carnets de commandes des artisans et PME. qui de fait s'en trouveront fragilisés !

Il n'est pas inutile de mettre en regard de cette ponction que vont subir les plus démunis le cadeau fait par le gouvernement aux plus riches avec la baisse de l'impôt sur les grandes fortunes. Avec le mouvement HLM nous demandons au gouvernement renoncer à ses mesures anti-logement social.

**Groupe communiste et apparenté**

## Groupe radical de Gauche

### Lutter contre la désertification médicale, un enjeu crucial.

En France, dans certains territoires, la densité des praticiens est 30 à 50% inférieure à la moyenne nationale, en ville comme à la campagne. Les habitants de ce que l'on appelle les « déserts médicaux » font face à de grandes difficultés d'accès aux soins. Ainsi, en 4 ans, plus du quart des Français a vu diminuer le nombre de médecins généralistes accessibles en moins de 30 minutes en voiture. Plus grave encore, le temps d'attente pour obtenir un rendez-vous chez un médecin n'a cessé d'augmenter. Deux Français sur trois renoncent aujourd'hui à des soins à cause des délais d'attente, contre 59% en 2012. La situation concernant les spécialistes est pire encore : à titre d'exemple, le délai est en moyenne de 110 jours pour un rendez-vous avec un ophtalmologiste...

L'Ile de France n'est pas épargnée par les déserts médicaux, en particulier dans les quartiers les plus pauvres ou en zone périurbaine. Si la situation n'est pas catastrophique aujourd'hui, elle est très préoccupante au regard des départs en retraite massifs à venir.

Ainsi, les patients ont de grandes difficultés à trouver un médecin traitant. Son rôle est pourtant indispensable pour le suivi médical et le parcours de soins coordonnés.

Les conséquences évidentes de cette situation sont des services d'urgence débordés et la tentation accrue de recourir à l'automédication ou encore plus grave de ne pas se soigner faute de praticien ou d'argent.

La santé est une priorité pour tous. Chacun doit pouvoir y accéder quelques soient ses moyens financiers et l'endroit où il vit. C'est une question d'équité entre les citoyens. Il est grand temps d'agir.

**Yasmine Cajon et Hervé Willaime**



## Groupe environnementaliste

### Ligne 17, CDG express La farce continue...

On ne va pas s'étendre sur les désirs d'indépendance de la Catalogne en ce mois de novembre tout ce que l'on sait c'est que la dernière fois qu'en Europe un confetti s'est détaché, c'était la Slovaquie et on sait par ricochet même si comparaison n'est pas raison que cela a mal tourné en ex Yougoslavie.

Notre agacement principal est le risque non négligeable et hautement probable de la suppression de la ligne 17. L'équipe gouvernementale de notre jeune et sympathique président songe très sérieusement à balancer par-dessus bord ce projet, il faut dire que l'argent manque terriblement et sacrifier la ligne 17 sur l'Autel sacré du libéralisme, au profit des allumés du CDG express est diablement tentant.

Petit rappel ce projet de transport de passagers dans un luxe Victorien - où bien évidemment le pass Navigo sera exclu, comme c'est le cas actuellement depuis plus de vingt ans avec l'Orly val doit partir de la gare de l'Est et rejoindre CDG en vampirisant une partie de la ligne B, nous ne plaisantons pas !

Toutes les extrapolations et hypothèses émises concernant la rentabilité de cette ligne ne sont que pure affabulation et ne relèvent que de la convoitise de groupe de BTP et de la cupidité de certains organismes ayant fraîchement quitté le giron de l'Etat. CDG express est une aberration et ne répond en aucun cas aux enjeux environnementaux ainsi qu'aux problèmes liés à la circulation des automobiles en Ile de France. Le groupe environnementaliste n'est pas contre une structure dédiée à l'aéroport mais pas à n'importe quel prix surtout celui de la suppression de la ligne 17 !

Nous vous invitons à consulter le site internet :

[www.stopcdgexpress.org](http://www.stopcdgexpress.org)

**Joël Fraud groupe environnementaliste social**



## Cachan ensemble, faisons vivre notre ville

### Jouer collectif

Une fois n'est pas coutume, Cachan Ensemble va consacrer cette tribune à lui même.

D'abord par souci de transparence, tant il nous semblait légitime de vous informer lorsque la composition de l'équipe de Cachan Ensemble change. Scène bien connue où le joueur sortant reçoit les honneurs du public et où celui qui fait son entrée est encouragé pour ses premières foulées. Alors, très simplement, merci à Gérard Najman pour son investissement constant qu'il poursuivra au sein de Cachan Ensemble et bienvenue à Dominique Lanoë qui va concrétiser son engagement constant au sein de notre groupe municipal.

Ensuite par souci de pédagogie, tant il nous semblait important de vous expliquer notre fonctionnement participatif.

Depuis 2014, c'est une équipe complète qui participe à la vie du groupe et à la préparation des conseils municipaux. La diversité et la qualité des interventions de nos représentants provient de ce travail collectif de fond. Tous les joueurs sont présents aux entraînements et tous peuvent entrer en jeu. Nous allons continuer de jouer collectif et à gérer le banc de touche pour permettre à notre diversité de s'exprimer.

Enfin par souci de cohérence : Cachan Ensemble prône la démocratie participative et aurait du mal à ne pas s'appliquer à lui même l'exigence de partager les décisions, les expériences.

Cette exigence a été incarnée depuis 2013 par des ateliers citoyens participatifs. Nous allons début 2018 en revoir le contour afin de les adapter aux enjeux de l'avenir, et en intensifier les travaux pour permettre au plus grand nombre de s'exprimer.

Alors si vous aimez le beau jeu, ne restez pas spectateurs et rejoignez Cachan Ensemble pour préparer la ville de demain !

**Sandrine Churaqui, Thierry Didier, Marianne Jaouen, Gérard Najman**



## Dynamisons Cachan - Groupe Les Républicains

### Cachan change

Notre ville se transforme, mais à quel prix ? D'un côté, depuis quelques semaines, des engins d'une dimension inhabituelle ont fait leur apparition. Il s'agit de chantiers structurants pour notre avenir avec la nouvelle gare qui commence à sortir de terre, et le nouveau puits de géothermie qui vise à offrir, en plus grande quantité, une énergie décarbonée pour le chauffage. De l'autre, nos dirigeants, après avoir entraîné la France dans un déficit abyssal, cherchent maintenant à retrouver de l'argent frais pour se refinancer. Ainsi, notre commune subit cette grande lessive, pilotée par un gouvernement inexpérimenté. Après nous avoir ponctionné plus de 200 M€ (voir notre tribune de septembre), ils devraient maintenant supprimer la taxe d'habitation qui serait compensée par l'Etat, mais avec quel argent ? Il est même évoqué la mainmise sur les assurances vieillesse, chômage, santé, voire sur la formation professionnelle. Vont-ils encore être aussi performants pour tout détruire ?

Face à cette situation critique qui nous impacte tous, nous sommes attristés de lire que des personnes se seraient battues dans un comité de quartier. Méritons-nous cela ? Ne sommes-nous pas des républicains ? Finalement, ne s'agissait-il pas, tout simplement, de rassembler les attentes des habitants pour offrir de meilleurs services à la population et développer le « mieux vivre ensemble » ? N'y aurait-il pas d'autres tribunes, d'autres lieux et d'autres façons pour exister devant les électeurs ? Comment pourrait-on faire confiance à ces agitateurs après de tels écarts ?

**Alfred Spehner - Christelle Prache - Joël Langlais**

## Dans cette rubrique s'expriment les différents groupes politiques composant le conseil municipal.

Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs

### Les élu(e)s de la majorité

- **PS** : ps.cachan@gmail.com
- **PCF Cachan** : pc-cachan@orange.fr
- **PRG** : prg.cachan@gmail.com
- **Environnementalistes** : jofraud@aol.com  
cachanenvironnemental.wordpress.com

### Dynamisons Cachan - Groupe Les Républicains

- accueil@dynamisonscachan.fr
- www.dynamisonscachan.fr

### Cachan ensemble

- cachan2014@gmail.com
- www.cachan-ensemble.fr

### Groupe UDI - Modem - Alliance centriste

- udi.cachan@gmail.com

**+ d'info** : Si vous souhaitez rencontrer vos élus, retrouvez les jours et horaires des permanences sur [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)



## Groupe UDI - Modem - Alliance centriste



**Texte non communiqué**

**Alain Ospital - Daisy Massé**

## ESPACES VERTS

# La bamboueraie, « joyau » du parc Raspail

Vieille d'environ un siècle, la bamboueraie du parc Raspail, entretenue par l'équipe des jardiniers municipaux, fait partie du patrimoine de la ville. Il s'agit là d'une végétation véritablement exceptionnelle puisqu'on dénombre moins d'une centaine de bamboueraies de cette superficie en France. Implanté en Europe depuis à peine 100 ans, le bambou est une graminée (comme le blé) qui possède des qualités assez phénoménales : son seuil de résistance peut dépasser celui de l'acier pour la construction d'échafaudages, il est aussi utilisé pour certains toits bétonnés dans les Andes. Les pousses de bambou sont par ailleurs consommées comme aliments dans de nombreux pays asiatiques.

Notre bamboueraie, protégée par la couverture naturelle végétale des

arbres, fait preuve d'une résistance aux aléas climatiques assez incroyable. Pour autant, depuis 1990, entre 40 et 60% de sa surface a été détruite par le piétinement régulier du biotope. Les enfants et adolescents aiment s'y aventurer et il est vrai que lorsqu'on pénètre dans les sentes sauvages, le dépaysement est impressionnant. La Ville a décidé récemment de mettre

en place une signalétique autour de la bamboueraie pour rappeler à chacun qu'il s'agit là d'un « trésor » à préserver. Elle mérite toute notre attention et notre protection !

La floraison du bambou a lieu par cycle de 20, 60, 80 et parfois 100 ans ! Alors si certains se souviennent de la dernière floraison des bambous du parc Raspail, faites-le nous savoir !



Raniraka

## DÉCHETS

## Collectes du mois

### ● Collecte des déchets verts

Les déchets verts sont collectés le lundi (secteur ouest) et le mercredi (secteur est).

### ● Pensez à la déchèterie mobile !

Elle est mise ponctuellement à la disposition des habitants (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 6 mois) tous les 2<sup>e</sup> samedi du mois au 104 avenue Gabriel Péri (entre les ronds-points Lunain/Saussaies).

**Prochain rendez-vous : samedi 11 novembre.**

● **Déchets toxiques** : Samedi 18 novembre de 9h30 à 12h30 au marché Carnot, de 13h30 à 14h45 sur le parking Belgrand et de 15h à 16h30 sur le parking Eustache Deschamps. Le camion ONYX collecte les piles et les déchets toxiques.

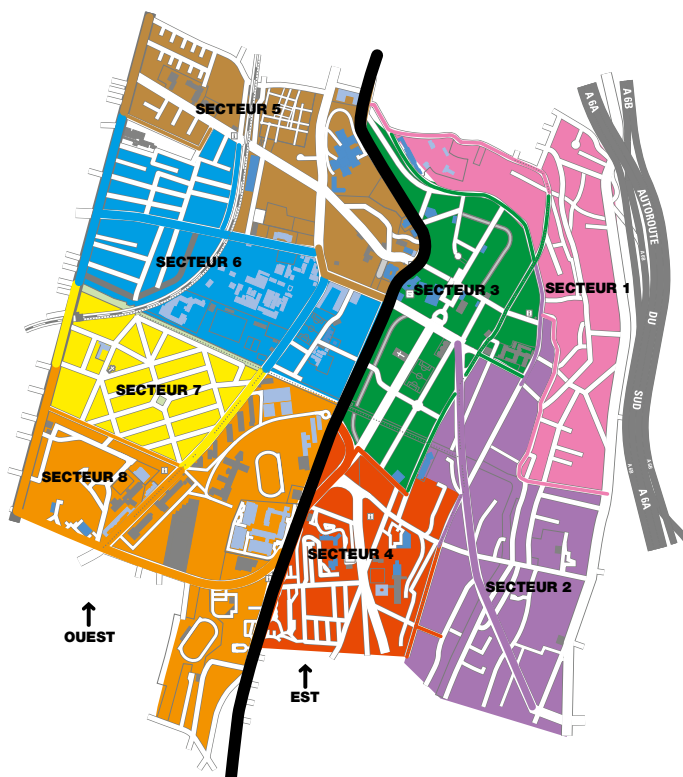
### ● La Ressourcerie la Mine

Collecte, valorisation et revente de meubles et d'objets. Dépôt d'objets : du mercredi au samedi de 14h à 18h. Collecte à domicile : prise de rendez-vous au 07 82 95 16 78 / [collecte@ressourcerie-la-mine.com](mailto:collecte@ressourcerie-la-mine.com)

**74 avenue de la Convention à Arcueil.**

### ● Collecte sélective des emballages

Ils sont collectés le mardi et le vendredi.



### ● Collecte des encombrants

Secteur 1 : mardi 7  
Secteur 2 : jeudi 2  
Secteur 3 : mardi 14  
Secteur 4 : jeudi 9  
Secteur 5 : mardi 21

Secteur 6 : jeudi 16  
Secteur 7 : mardi 28  
Secteur 8 : jeudi 23

**Pas de collecte la 5<sup>e</sup> semaine du mois**

A·D·C

Pompes Funèbres  
& Marbrerie

Organisation d'obsèques et marbrerie  
MONUMENTS - CAVEAUX - CONTRATS OBSÈQUES



Assistance téléphonique 24 h/24 7j/7

17, avenue Carnot - 94230 Cachan  
adc.pfmcachan@hotmail.fr - www.adc-pfm.com  
Tél. : 01 41 24 01 23

**AUFFRET MATÉRIAUX**

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
ENLÈVEMENT DE GRAVOIS

Vente aux particuliers



AIR LIQUIDE

79-83, avenue Paul-Vaillant-Couturier - ARCUEIL  
TÉL. : 01 45 46 37 70

## Pour vos travaux

- d'aménagements extérieurs
- de raccordement à l'égout
- création de bateau d'accès
- de terrassement

Contactez :

**SPTP  
& TP**

Terrassement  
V.R.D.  
Assainissement

248 bis, rue Gabriel Péri  
94230 CACHAN

Tél : 01 45 47 78 93

Fax : 01 45 47 26 56

E-mail : sptp-tp@wanadoo.fr

Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

AVEC MON OPTICIEN  
**OBJECTIF  
ZÉRO  
DÉPENSE\***

Les opticiens Optic 2000  
S'ENGAGENT À :

- Vous proposer une offre adaptée à vos besoins en minimisant autant que possible votre budget optique.
- Vous garantir un équipement (monture et verres) de qualité, conforme à votre ordonnance et adapté à vos besoins et vos usages, quel que soit votre budget.
- Vous offrir un conseil et un service de professionnel de la vue responsable.
- Vous permettre de conserver votre équipement dans la durée avec un service après-vente et des garanties adaptées.

Des opticiens professionnels responsables et engagés pour l'accessibilité et la qualité des soins en optique.

www.optic2000.com

\* Les opticiens Optic 2000, professionnels de santé, s'engagent à vous proposer une offre adaptée à vos besoins et conforme à votre ordonnance et émissive d'actes qui peuvent être facturés. Cette offre est le fruit de la réglementation applicable aux centres hospitaliers - et sera personnalisée avec les opticiens d'assistance sociale. Offre soumise à conditions et à l'approbation d'un tiers de confiance, selon le contrat de 2012. Conformément à la réglementation en vigueur, nous informons préalablement de la durée de nos contrats optiques et des conditions qui vous sont applicables à partir de la date du 10 septembre 2011. SIREN 200 940 014 - RCS Cachan.

**OPTIC 2000**

6, avenue Cousin de Méricourt - 94230 CACHAN  
01 46 64 28 88



- FENÊTRES PVC / BOIS / ALU
- PORTES D'ENTRÉE
- PORTES BLINDÉES
- PORTES DE GARAGE
- PERGOLAS
- STORES
- VOILETS
- PORTAILS

VOTRE INSTALLATEUR CONSEIL DEPUIS 1985

déc  
Story

**Alain Peuchot SARRL**

VOTRE PROJET AU COEUR DE NOTRE PASSION

HALL D'EXPOSITION



**01 46 63 36 25**

101 av. Aristide Briand • RN 20 • 94230 CACHAN

E-mail : alain.peuchot94@orange.fr • Site : www.replacement-fenêtres-cachan.fr

Agence du Centre

Depuis 1979



www.agenceducentre-cachan.com  
immocentre.cachan@wanadoo.fr

**Achats  
Ventes  
Locations**



A votre service sur notre commune depuis 1979

**AGENCE DU CENTRE TRANSACTION**  
1 av. Cousin de Méricourt - 94230 Cachan  
Tél. : 01 46 64 01 38 - Fax : 01 45 47 63 50



## MENUS DU MOIS DE NOVEMBRE

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
<b>Du 6 au 10 novembre</b>	Salade de tomates et pousses d'épinards frais, paëlla de poisson, Brie, pastéis de nata	Terrine de mousse de canard, pot au feu et ses légumes, fromage blanc, banane	Betteraves cuites à l'échalote, sauté de porc sauce brune, coquillettes, Pyrénées, orange	Potage de courgettes et Boursin, émincés de dinde au cidre, haricots verts, yaourt arôme, poire	Salade d'endives vinaigrette, filet de merlu au citron, quinoa, emmental, pruneaux au sirop
<b>Du 13 au 17 novembre</b>	Salade de cœurs de palmier, côte de porc grillée, flageolets à l'ail, yaourt nature, banane	Potage à l'oignon, rôti de dinde aux 4 épices, carottes braisées, demi-chèvre, pomme	Concombre ciboulette, sauté d'agneau à l'indienne, pommes de terre vapeur, Montboissié, compote de pomme-fraise	Salade de pépinettes, omelette aux fines herbes, chou-fleur sauce aurore, petit suisse aux fruits, kiwi	Melon vert, filet de saumon rôti, julienne de légumes, gouda, riz au lait
<b>Du 20 au 24 novembre</b>	Potage de potiron, sauté de dinde aux oignons, ratatouille, petit suisse nature, poire	Salade de brocolis, roussette safranée, riz créole, Brie, banane	Pamplemousse, steak haché sauce béarnaise, gnocchis, Cantal, cocktail de fruits	Salade mêlée vinaigrette balsamique, dés de colin à la provençale, Rouy, brownie à la crème anglaise	Carottes râpées au citron, petit salé, lentilles, yaourt aux fruits, clémentine
<b>Du 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre</b>	Céleri rémoulade, tajine de poisson, fenouil meunière, tomme grise, semoule au lait	Potage freuseuse, escalope de porc au miel, petits pois, yaourt arôme, ananas frais	Duo de chou blanc et carotte au fromage et mayonnaise, lasagnes, Livarot, poire au sirop	<b>MENU DES ENFANTS *</b> Salade de crudités, poulet rôti, frites, mimollette, crêpe	Maïs vinaigrette au curry, sauté de bœuf à la tomate, carottes braisées, fromage blanc, kiwi

\*Menu élaboré par les élèves du groupe scolaire Carnot  
Retrouvez les menus de novembre sur [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)



### COMPTE CITOYEN

Les réservations de l'accueil de loisirs pour les vacances de fin d'année sont ouvertes **du lundi 13 au samedi 25 novembre**. Les réservations pour les mercredis de janvier et de février commencent **le lundi 27 novembre et se clôtureront le samedi 9 décembre**. Vous pouvez:

- réserver en ligne sur le compte citoyen de la Ville : [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)
- compléter le formulaire de réservation disponible au service des affaires scolaires et dans les accueils de loisirs.

## CARNET DU MOIS DE SEPTEMBRE

### Bienvenue à

Yacine Amrouche ; Chloé Bardy ; Clara Bardy ; Maram Ben Ameer ; Imani Bokau Liteli ; Arsène Cuvillier ; Elyakim Dejiang ; Chiara Gattolliat ; Nolan Gresse ; Sofia Gurib ; Alexandre Hardy ; Eloi Hourmant ; Lyne Lallou ; Coline Lamy Mlaiki ; Djiowen Luissint ; Aya Mahdi ; Lior Milon ; Walid Oulhajali ; Cecilia Perez Davila ; Tidiane Traoré ; Aïden Vilpont Dumon ; Ines Zoubairt Hamadi.

### Ils ou elles se sont uni(e)s :

Reda Belhous et Louiza Lounes ; Clément Matczak et Lucile Bidault ; Jean-François Monnet et Coralie Henry ; Ahmad Ramadan et Sara Haidar..

### Ils nous ont quittés

Mariana Rosa (veuve Da Paixao) ; Damian Aracil Lopez ; Marcel Auclin ; Lucette Avril ; Suzanne Baridas (veuve Leclerc) ; Jean Bergelin ; Renée Caillot (veuve Leclerc) ; Lucienne Douay (veuve

Gorcy) ; Geneviève Frabreguettes ; M'barek Fatheddine ; Renée Guérin (veuve Basaille) ; Malika Ladjadj (épouse Lalhoh) ; Aimée Le Dissez (veuve Lancien) ; Jacqueline Mahé (épouse Chabin) ; Madeleine Métral (veuve Cortot) ; Mouloud Reggane ; Hélène Rostand (veuve Richard) ; Ghislaine Ruiz ; Hélène Taillasson (veuve Léandri) ; Suzanne Tessier (veuve Lecointe) ; Kim Tran (veuve Vo).

### ● Commissariat de Cachan

15 rue Marx Dormoy - 01 45 46 73 00  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h

### ● Médiation familiale

Situations conflictuelles au sein de la famille (consultation, médiation). Gratuit.  
Jeudis 2 et 16 novembre de 9h à 17h - Maison Cousté - 19 rue Cousté Tél : 01 41 98 36 40

### ● Permanence gratuite d'un avocat

Tous les 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10h à 12h30, sur rdv.  
Tél. : 01 49 69 69 69  
1 ter rue Camille Desmoulins

### ● Écrire ensemble

Aide à la rédaction de courriers, documents administratifs (sauf documents fiscaux) et oriente vers les services ou organismes compétents.

Direction du Développement Social : mardi, mercredi et samedi : 9h à 11h30.

Bibliothèque centrale : mercredi de 15h à 18h  
Renseignements au 01 49 69 15 70.

### ● Point Info Familles

Informations sur les inscriptions en crèche. Mardis 7 et 21 novembre à 17h, grange Gallieni, 2 rue Gallieni

### ● ADIL

Association départementale d'information sur le logement pour les propriétaires et locataires.

Tél. : 0820 16 94 94

Mardis 14 et 28 novembre de 14h à 17h, à la Direction du Développement Social.

### ● Enquête parcellaire relative à la ligne 15 sud

Enquête publique du 27 novembre au 18 décembre relative aux tréfonds de parcelles concernées pour la réalisation du futur métro.

Permanences les mardis 28/11 et 12/12 de 14h à 17h à la DDU (3 rue Camille Desmoulins - 01 49 08 55 79)

## PHARMACIES DE GARDE

**Dimanche 5 novembre** : pharmacie Blond blond, 37-39 rue Emile Raspail, Arcueil

**Samedi 11 novembre** : pharmacie Benouaiche, Centre Ccial Carrefour, 81 av. du Gral de Gaulle, L'Haÿ-les-Roses

**Dimanche 12 novembre** : pharmacie du Pont-Royal, 212 av. Aristide Briand, Bagneux

**Dimanche 19 novembre** : pharmacie Keou, 11 av. Aristide Briand

**Dimanche 26 novembre** : pharmacie de la Plaine, 40 av. du Mchal de Lattre de Tassigny

## MÉDAILLES DU TRAVAIL

Le samedi 7 octobre, à l'Orangerie, Solange Atlan, Caroline Birot Bouchet, Philippe Briaux, Emmanuel Dumons, Laurence Durano, Philippe Georges, Valérie Ingrand, Daniaz Mohamad, Corinne Parodi, Maryline

Pierre, Dominique Royboz, Brigitte Selleron et Malgorzata Solarska ont reçu la médaille d'honneur du travail « argent ».

La médaille « vermeil » a été attribuée à Sylvie Ballin, Lionel Laurent Boussel, Bich-Thuy Ing, Jean-Pierre Jacquet, Thierry Lequeux, Alice Lhoste, Hervé Mahe, Eric Mugner, Pascale Plas, Brigitte Schneider-Demoulin, Nathalie Strobel, Stéphane Théophanides, Christophe Virginet et Isabelle Zeninari.

La médaille « or » a été décernée à Idrissa Abdoulazize, Jeanne Apostoli, Sylvie Carat, Patrick Gilbert, Véronique Jacquet, Gérard Landel, Jean Odry, Anne Ollien, Jean-François Potillon, Sabine Prie et Danièle Renault.

Jacky France, Elisabeth Bourdon, Martine Cyprien et Anny Lardry ont, quant à eux, reçu la médaille « grand or ».

Jean Fagant et Bernadette Cazin se sont vus décerner deux médailles, « or et vermeil » pour le premier et « vermeil et argent » pour la seconde. Catherine Grisel-Sachy et Philippe Robineau ont reçu les trois médailles « or, vermeil et argent ». Filomena Meynard a quant à elle reçu les médailles « grand or, or et vermeil ».



Aumercer

## POUR COMMUNIQUER dans la Revue de CACHAN

Réservez votre  
espace publicitaire  
dans les  
prochaines parutions  
du magazine

Tél. : 01 45 26 08 30



31, rue de la Rochefoucauld - 75009 Paris  
Tél. : 01 45 26 08 30 - 01 42 82 97 04  
E-mail : plc.regie@wanadoo.fr



Depuis plus de 30 ans, SERMET exerce son activité de Bureau d'Étude et de Conseil auprès des Collectivités, Bailleurs sociaux et privés, Clients Tertiaires et Industriels dans tous les domaines de la maîtrise de l'énergie et du génie climatique.

**30 collaborateurs - 375 contrats en 2014**

Nos missions concernent des programmes immobiliers indépendants, des patrimoines variés à l'échelle de quartiers, de ZAC et de villes :

### ⇒ Études de conseils

- Audits et Diagnostics, Études de faisabilité, Maîtrise et Utilisation Rationnelle de l'Énergie
- Mise en œuvre d'Énergies Renouvelables
- Passation et optimisation des contrats d'exploitation, DSP, concessions
- Contrats de Performances Énergétiques
- Dossier CEE et aides publiques

### ⇒ Conception et Maîtrise d'Œuvre

- Installations thermiques et climatiques, chaufferies, réseaux de chaleur... de toute importance

### ⇒ Suivi d'exploitation

- Conseil et assistance pour la maîtrise et l'utilisation rationnelle de l'énergie, la maintenance des installations
  - Suivi Technique, Énergétique, Financier et Administratif
- Il s'agit pour nous d'engager avec nos Clients une relation de partenariat, des démarches pragmatiques contribuant à la Performance Durable de leur gestion énergétique.



### SIÈGE

1, rue Séjourné - 94000 CRÉTEIL  
Téléphone : 01 43 97 93 49  
Site Internet : sermet.fr



READY ?

10/11/12/13 NOVEMBRE

MAGIC FORM

OUVRE SES PORTES

GRATUITEMENT

Venez tester nos installations et plus de 50 activités :  
Cours collectifs avec profs diplômés d'Etat  
Musculation - CardioTraining - Yoga - Zumba - Pilates  
Cuisses Abdos Fessiers - CrossTraining ...

15 RUE COUSTÉ À CACHAN

09 84 29 51 50 WWW.MAGICFORMCACHAN.FR

